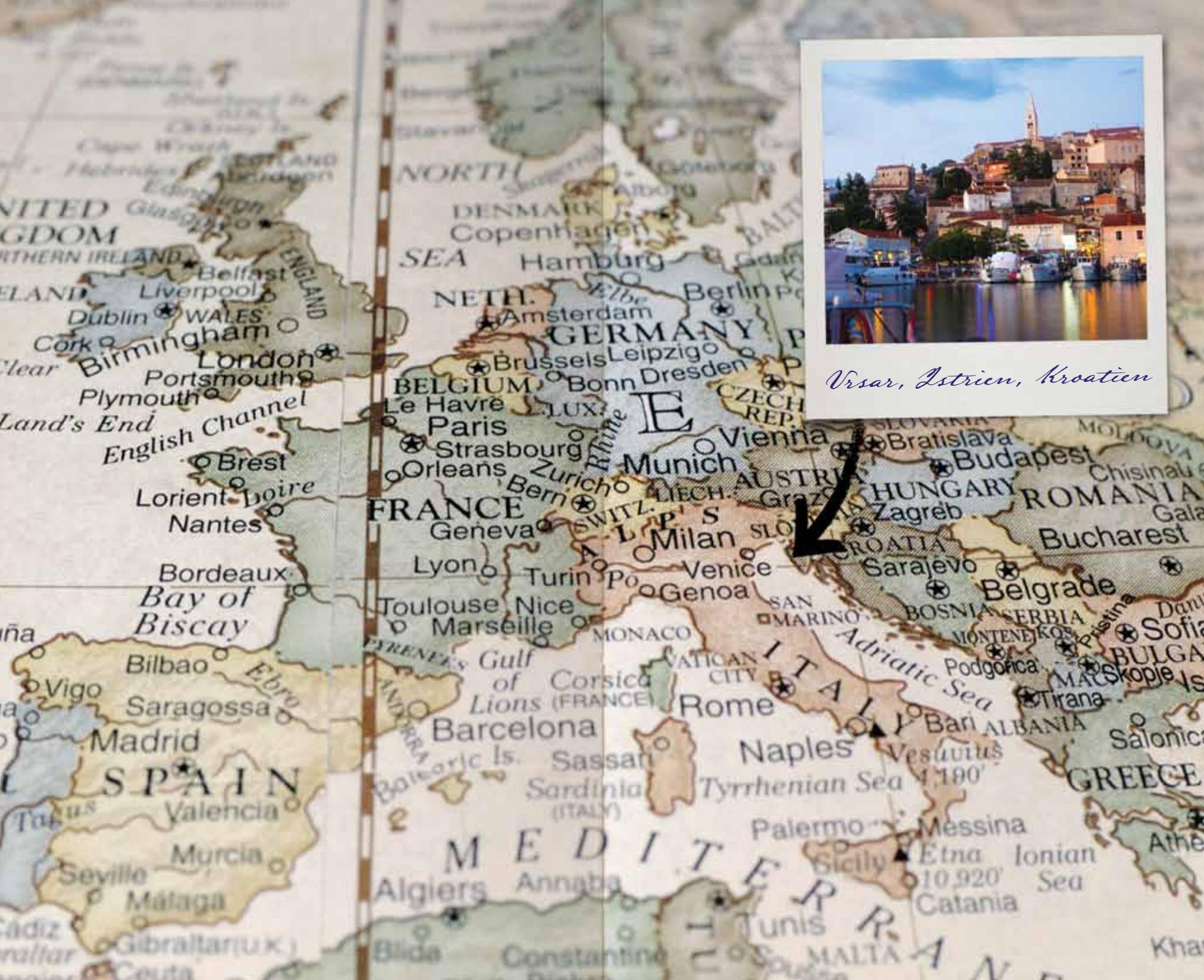


# VRSAR inspiriert





*Poreč, Istria, Croatia*



**VRSAR**  
inspiriert





## *Vrsar*

*Vrsar muss erlebt werden. Das wussten die berühmten Künstler, die nicht zufällig diesen pittoresken Fischerdorf auf der westlichen Küste Istriens gewählt haben, um nach Zuflucht zu suchen. Das wissen die Bewohner, denen Reichtum und Schönheiten des Ortes solch eine grosse Freude schenken, so dass sie's mit allen anderen grosszügig teilen können. Das wissen die Besucher, die diese Geschenke empfangen dürfen.*

*Es ist ein Ort von unerschöpflicher Inspiration.*

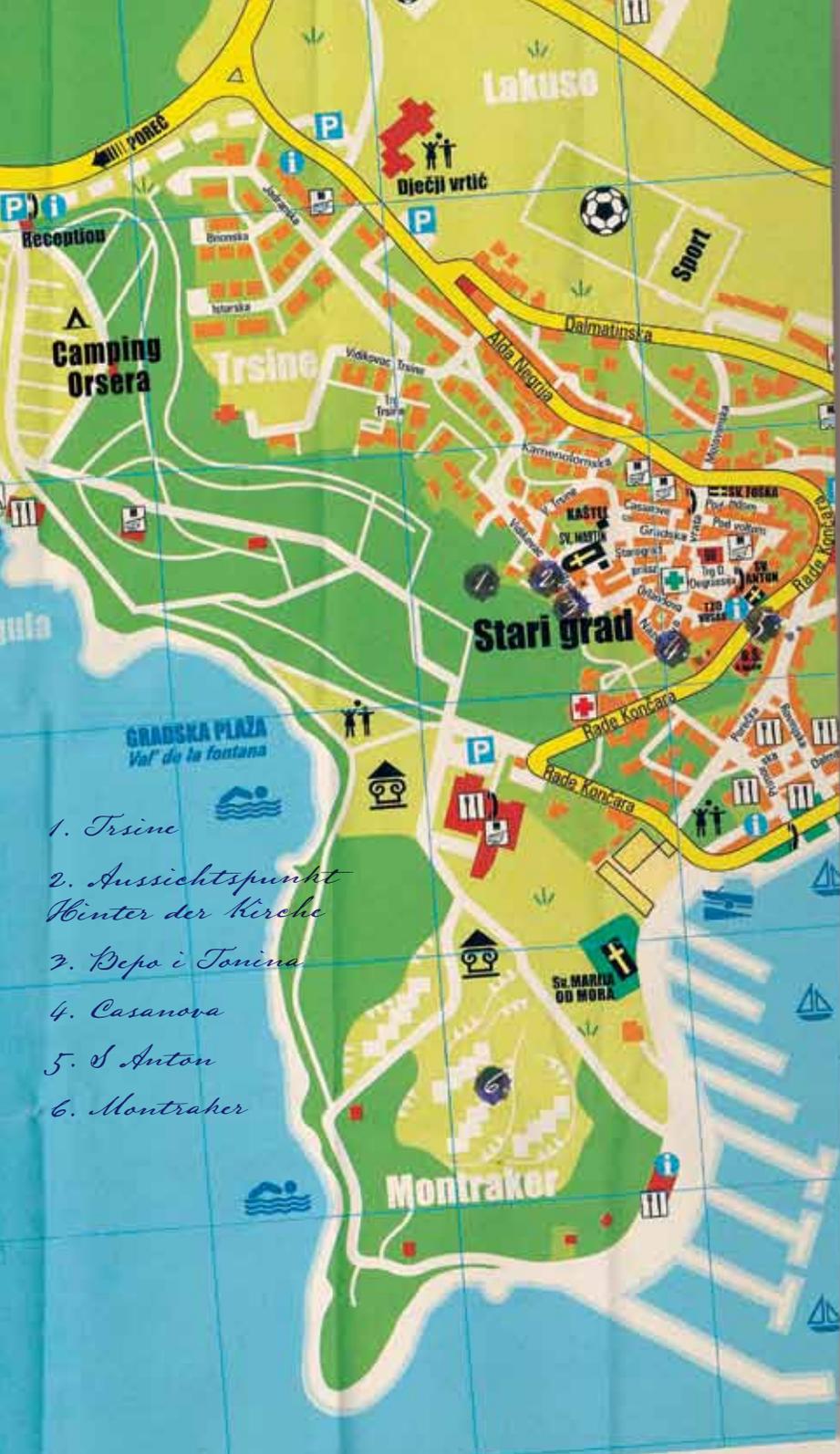


**VRSAR**  
inspiriert

*Blicke*

*Die Vormittage sind hier so anders.  
Ruhig aufregend.  
Solange die nur meine sind,  
sind sie ein wenig von allen...  
wie in der Liebe.  
Selbstsüchtig  
doch wertvoll nur wenn geteilt.*





2. Aussichtspunkt Hinter der Kirche



7. Depo und Tonina

**VRSAR**  
inspiriert

*Stadt*

*Bilder,  
mit Phantasie bemalt,  
nun langsam verblassen.  
In der Tat sind die Farben lebendiger, intensiver.  
Nur der Stein wird nicht grauer...  
er scheint als er brennte.*



.....



*Trogir*



*Einer der Stadttürme, Teil der  
mittelalterlichen Stadtmauer*



*Kirche von St. Foska, aus dem 17. Jahrhundert*



*Ursars versteckte Gäßchen, Terrassen und Höfe, Siesta*



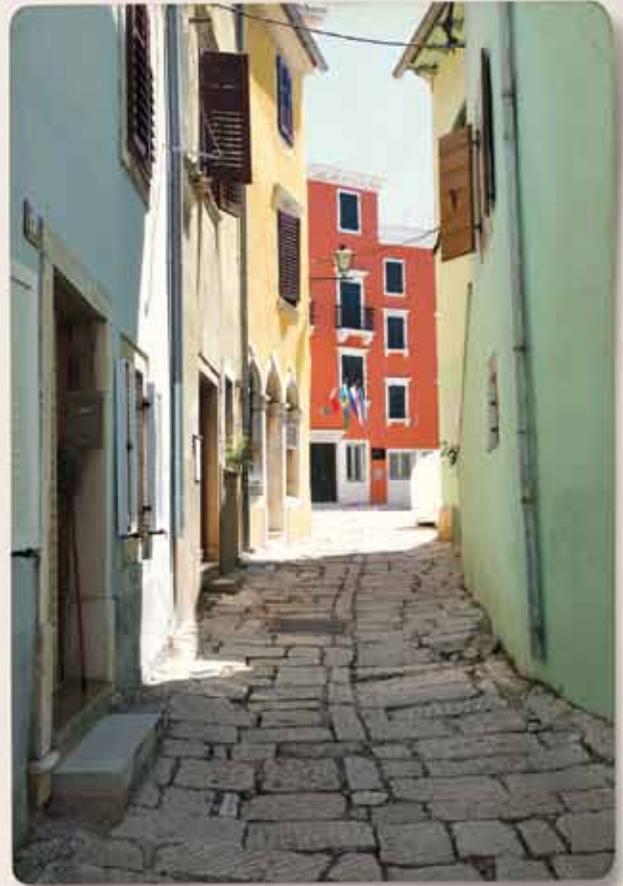
*Kirchlein von St. Anton, vor dem westlichen Stadttor*



*"Pod Voltom" Gasse*



*Trockenmauer, Passagen und Türöffnungen*



*entlang der gepflasterten Gasse in  
Richtung Hauptplatz*

# VRSAR inspiriert

## *Künstler*

*Warum,  
wandernd durch eigene wirkliche  
und imaginäre Welten,  
haben sie genau hier angehalten,  
und Vrsar als ihr zweites Heim  
ausgewählt?  
Ich glaub, sie haben den Weg  
gefunden  
diese Welten zu verschmelzen.*

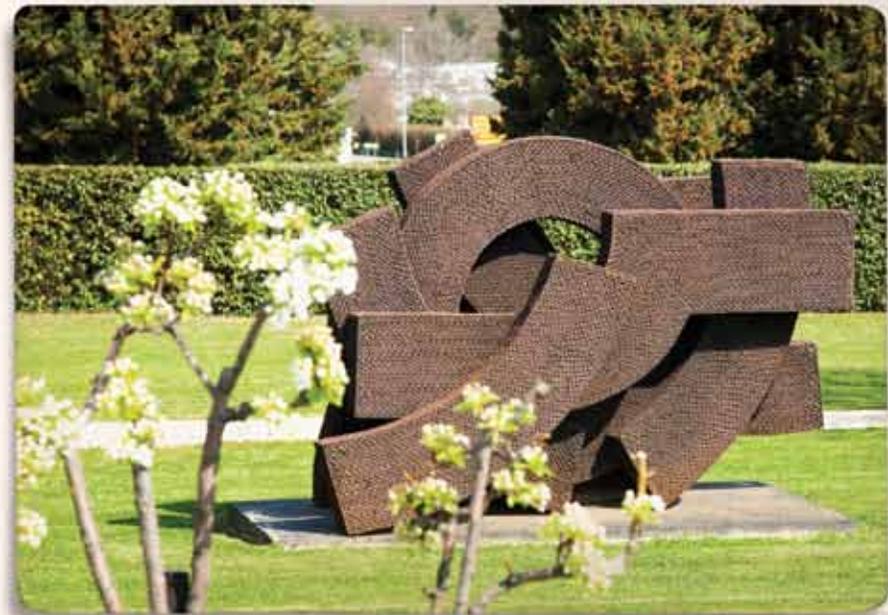
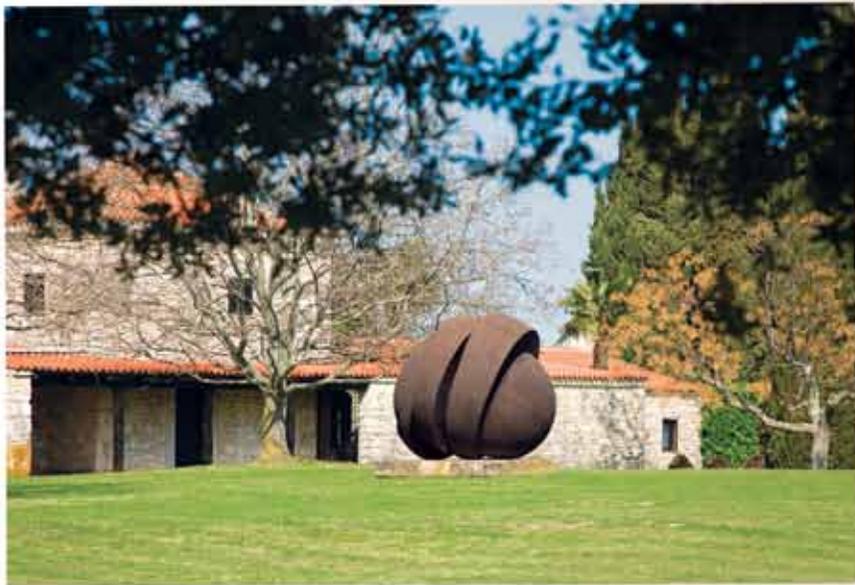




*Edo Murtić (1921. - 2005.)*

*Einer der grössten kroatischen Maler, Edo Murtić, hat viel Zeit in Ursar, in seiner Atelier-Villa verbracht.*

*Über 50 individuelle und 200 gemeinsame Ausstellungen weltweit...neben der Malerei, liess er eine tiefe Spur auch in der Szenografie, Mosaik, Grafik und Grafikdesign...*



*Dušan Đžamonja  
(1928.-2009.)*

*Einer der berühmtesten Künstler Europas...  
während man seine Kunstwerke in verschie-  
denen privaten und öffentlichen Sammlungen,  
Museen und Galerien weltweit finden kann,  
liegt in Vrsar sein einzigartiger Denkmal-Kom-  
plex, in seinem eigenen Haus, mit dem Atelier  
und einem breiten Park.*



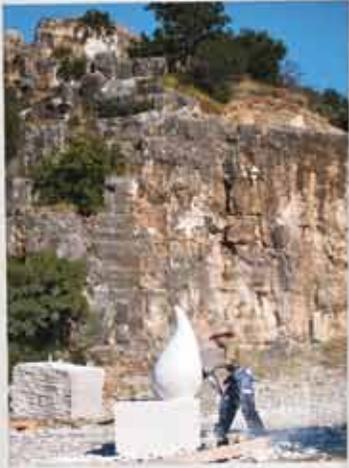
**VRSAR**  
inspiriert

*Bildhauerei*

*Entnehmen  
bedeutet hier dazugeben...  
verkleinert,  
der Stein wächst klangvoll.*



Mit dem Stein aus Rovinj und Ursar haben die florentinische Bildhauer und Architekten ihre Kunststücke weltweit gebaut.



...wo junge Bildhauer aus der ganzen Welt diese Tradition weiter pflegen und originelle und frische Kunst schaffen.



Heute, im Steinbruch Montraker, wird jedes Jahr im Sommer eine internationale Bildhauerschule organisiert...

Unförmige Steinblöcke werden innerhalb von drei Wochen in besondere Kunstwerke umgestaltet, der Stein wird dann, durch den Geist inspiriert, die Promenaden, Strände und Stadtgärten von Ursar schmücken.



*...Staub, der Ewigkeit schafft....*

*15/07/2011*

**VRSAR**  
inspiriert

*Koversada*

*Die Abwesenheit der Grenzen  
zwischen Sonne und mir.  
Ich bin also an einem Ort  
wo ich mich sehr wohl fühl  
meist  
erröte ich sehr leicht.*

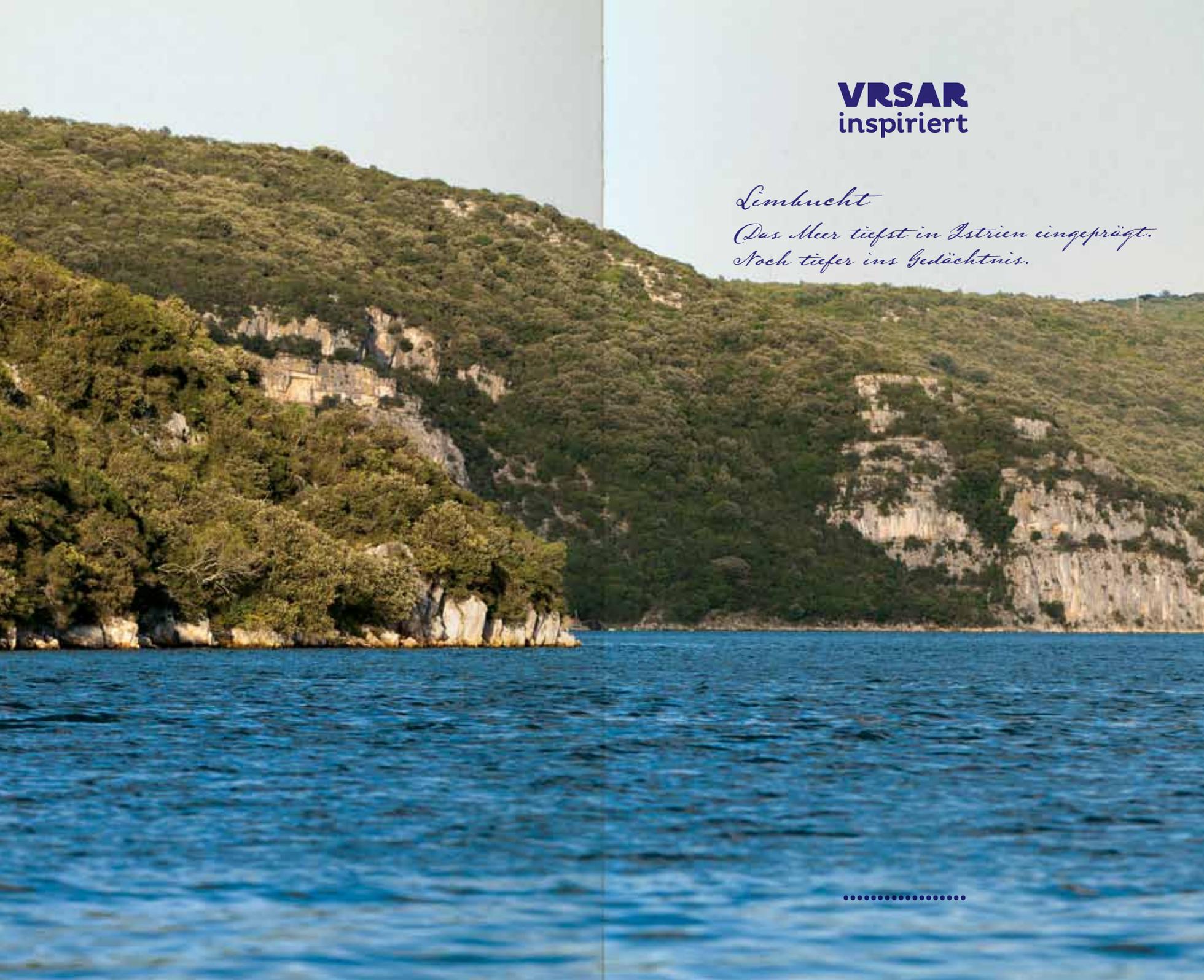




*Koversada, Ursar*

*Der zweitgrößte FKK Camp Europas.  
Sehr breit. Mit einer Tradition, die  
zurück zum 1965. führt.*





**VRSAR**  
inspiriert

*Limbuucht*

*Das Meer tiefst in Istrien eingeprägt.  
Noch tiefer ins Gedächtnis.*





*Es wird auch Fjord genannt...wegen seiner spezifischen Konformation und der tiefen blauen Farbe seines Meeres. Es ist fast 11 km lang und fast 30 m tief.*



*Ein Ausflug zur Höhle, wo einmal Eremiten Zuflucht fanden, und dann ein Bad im Blauen.*

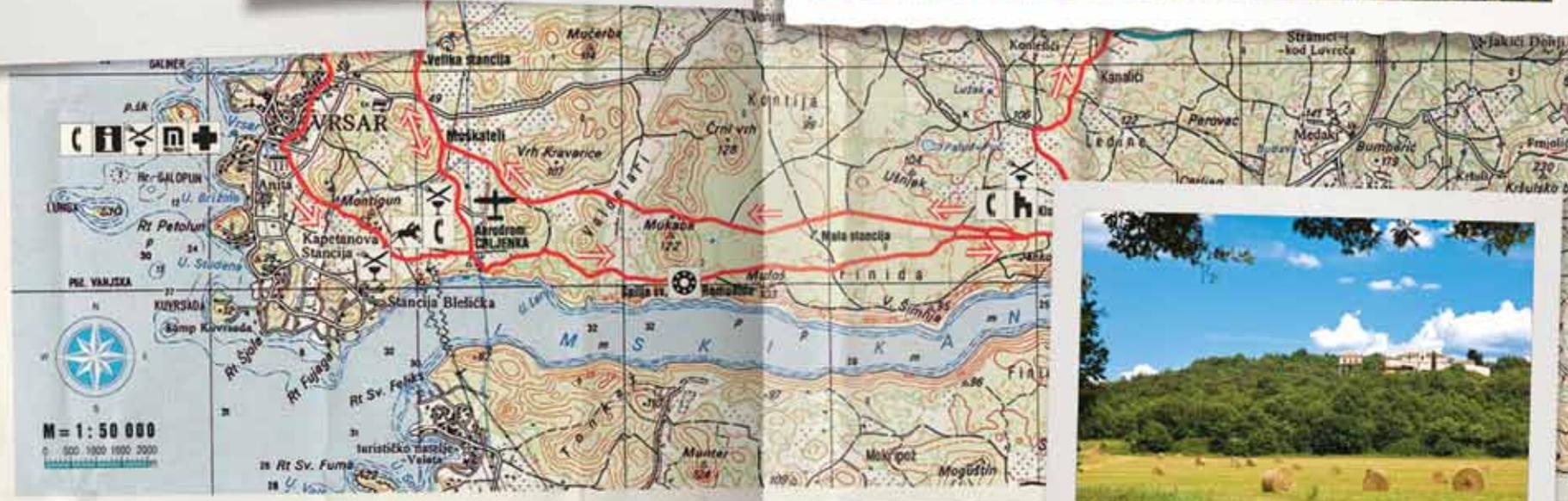
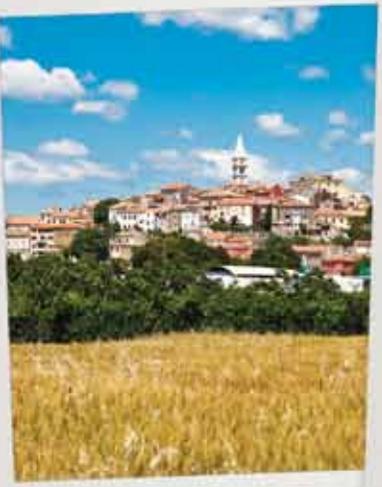
**VRSAR**  
inspiriert



*Aktiv*

*Die Beine führen mich sicher,  
als kannte schon das Herz  
die Wege,  
in die blau-grünen Landschaften  
angezeichnet...  
und sie sind überhaupt nicht müde.*



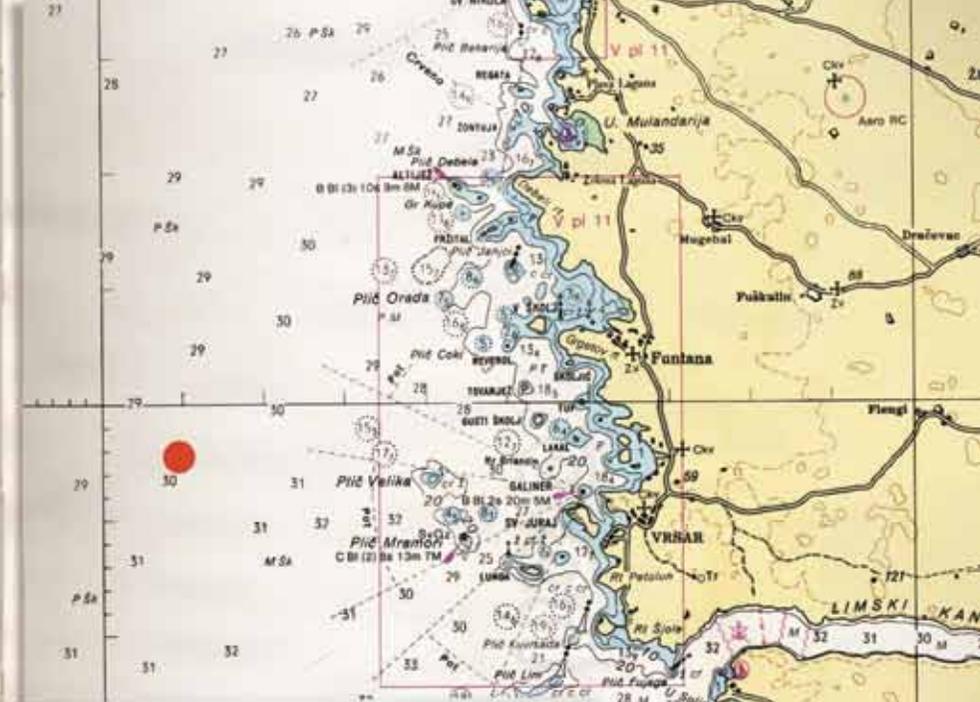


mit der City- oder Mountain Bike...es gibt drei verschiedene Routen in der Naturgegend unterschiedlicher Längen...die längste fährt entlang dem Simpford, durch den Kontija-Wald...und weiter und weiter...

- ☎  
TELEFONPRECHENICA  
TELEFONSKI BODEN  
CABINA TELEFONICA  
TELEFONSKI OGLAS
- 94  
NOTARIZ  
AMBULANCE  
POMIĆI ZDROVNIŠTVO MEDICINSKE  
KURZNE POMOĆ
- +AMBULANZ  
POMIĆI ZDROVNIŠTVO MEDICINSKE  
AMBULANCEPOST
- i  
TURISTIČKI INFORMACIONI  
TURIST INFORMATION  
INFORMACIONI TURISTIČKI  
INFORMACIONI
- 🍴  
RESTORAN  
RESTORAN  
RESTORAN
- M  
MARKET  
MARKET  
MARKET
- M  
MARKET  
MARKET  
MARKET



*Der Flughafen in Vrsar: Flüge über Istrien... panoramisches Fallschirmspringen, Tandem-springen, Himmel-pic-nics, Luftausflüge, panoramische Flüge...*



*und die Tauchzentren sind hier, um die mystische Unterwasserwelt zu entdecken, und die zwei berühmten geschützten Wrackteile zu beobachten: das Passagierschiff Baron Gautsch aus der Österreichisch-Ungarischen Zeit und das britische Kriegsschiff Coriolanus...und verschiedene andere archäologische Unterwasserfunde... geführte Unterwassertouren...*

**VRSAR**  
inspiriert

*Die Vrsars Nächte*

*Wir erwarteten die Dämmerungen  
mit den Fischern.*

*Mal,  
um frische Fische mit nach Haus  
zu nehmen...*

*Mal,  
da wir den Weg nach Haus nicht  
finden konnten...*

.....





*Das Fischerfest – ein traditionelles Volksfest,  
die beste Gelegenheit um die Folklore und die  
Bräuche und Sitten Istriens kennenzulernen...*

*Spass, Musik, gastronomische Meeresspezialitäten.  
Freude für Gäste und Wirten.*



*tugendhafte Klänge der Gitarre, Konzerte,  
der Genuss der Musik...*

*und der Wärme der Ursars Nächte.*

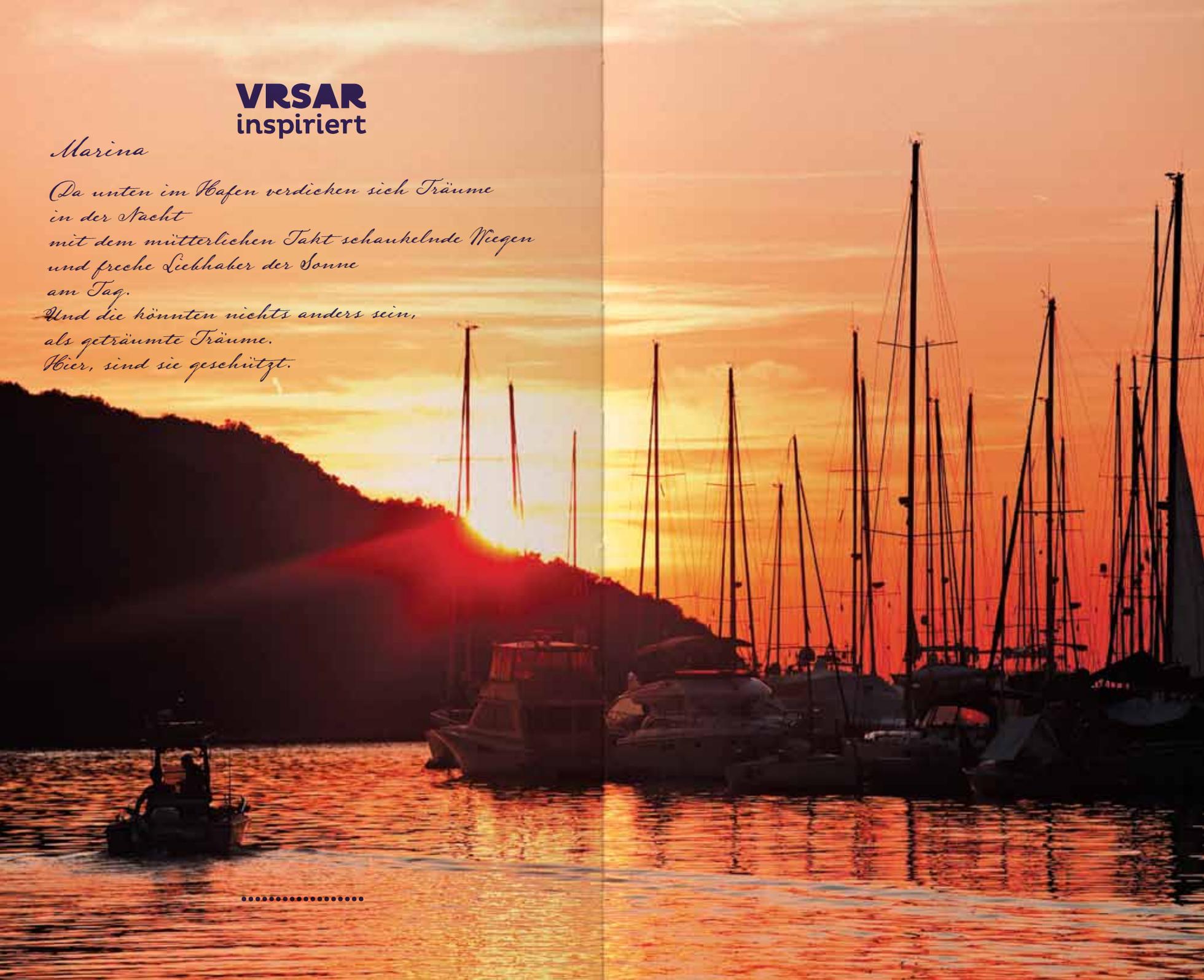


# VRSAR inspiriert

## *Marina*

*Da unten im Hafen verdicken sich Träume  
in der Nacht  
mit dem mütterlichen Takt schaukelnde Wiegen  
und freche Liebhaber der Sonne  
am Tag.*

*Und die könnten nichts anders sein,  
als geträumte Träume.  
Hier, sind sie geschützt.*



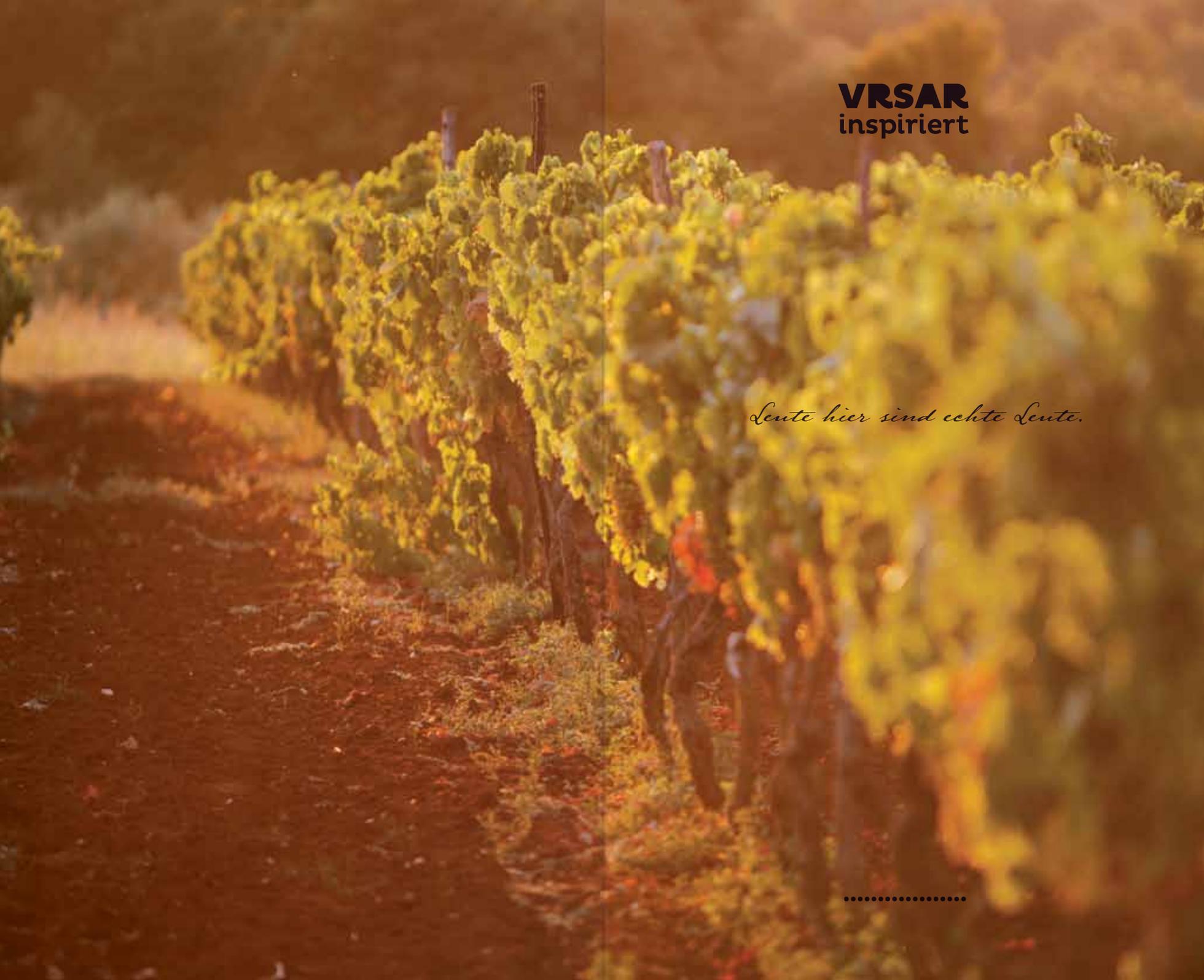


*Natürlich von der Insel S. Giorgio geschützt, hat  
220 Anlegen im Meer und 40 Trockendocks.*





*und im alten Hafen, die Tradition,  
kleine und grosse Fischerboote*



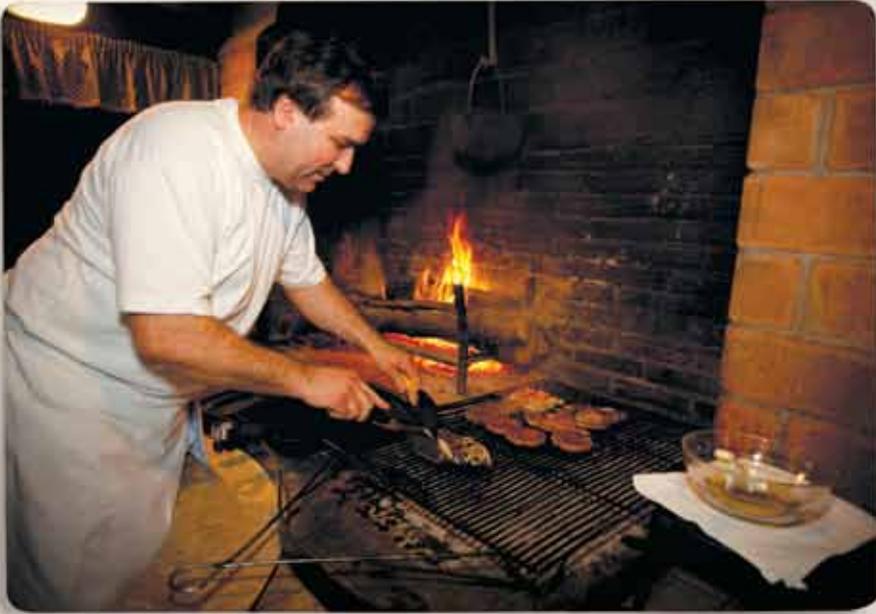
**VRSAR**  
inspiriert

*Leute hier sind echte Leute.*





*Erzählungen der Fischer, Weinverkostung und  
Weinbergbesuche von netten Landwirten begleitet,  
das Flüüstern der hundertjährigen Olivenbäume...  
das malerische Hinterland der naheliegenden  
Dörfer... und nur die Freundschaften, die hier  
gegründet werden, lieber im Herzen bleiben, als die  
von diesem Land angebotenen Delikatessen.*



*Kloster bekam den Namen von einem  
alten verlassenen Kloster.*



*Gradina*



*Der Frieden der naheliegenden Dörfer,  
unterschiedliche Gerüche und Geschmäcker*



*Liege, ein historisches Symbol Istriens.*

**VRSAR**  
inspiriert

*Der Ruf des Leuchtturmes.  
Die Versprechung des Wiederkommens.*



Impressum:

Herausgeber: Tourismusverband Vrsar

Für den Herausgeber: Natalija Vugrinec

Ideenkonzept: Studio Sonda

Texte: Studio Sonda (Verse), Tourismusverband

Fotografien: Saša Halambek, Archiv Tourismusverband Vrsar,

Archiv Studio Sonda, Archiv Tourismusverband Istrien

Gestaltung: Studio Sonda

Druck: Zrinski Čakovec

**TOURISMUSVERBAND VRSAR**

Obala maršala Tita 23, HR 52450 VRSAR

Tel: +385 52 441 746

Fax: +385 52 441 746

e-mail: [tzo.ursar@pu.t-com.hr](mailto:tzo.ursar@pu.t-com.hr)

[www.infoursar.com](http://www.infoursar.com)